

Reg. No. :

Name :

Third Semester M.A. Degree Examination, February 2021

Sanskrit for Malayalam Language and Literature

**ML 233 Paper – I — CLASSICAL SANSKRIT LITERATURE AND
TRANSLATION**

DRAMA, POETRY AND TRANSLATION

(2019 Admission)

Time : 3 Hours

Max. Marks : 75

Text : Drama : उत्तररामचरितम् प्रथमोऽङ्कः।

Poetry : (1) भारतस्त्रीणां हा भावशुद्धिः।

(2) मम गुरुनाथः।

(1) Answers may be written in Sanskrit, English or Malayalam.

(2) In writing Sanskrit Devanagari script should be used.

PART – A

I. वाक्येनैकेन उत्तरं लिखत।

(Answer the following in a sentence)

1. सीतायाः माता का?

2. अर्थं वागनुवर्तते। केषाम्?

3. रामचरितस्य चित्रकारः कः?

P.T.O.



4. निषादपतिः कः ?
5. संदृष्टाः कुवलयिनो मया। कुत्र ?
6. लोकोऽयं साक्षाद्गृहम्। कस्य ?
7. केन विना गुरुनाथः यज्ञं करोति ?
8. धर्मस्य कान्ता का ?
9. आधातुं सत्पात्रे मत्प्रयत्नः। किम् ?
10. गीरियं भूपतेरातनोत् रोमाश्चम्। केयंगीः ?

(10 × 1 = 10 Marks)

PART – B

- II. पश्चानां प्रश्नानां खण्डिकथा उत्तराणि लिखत।

(Answer in a paragraph on any five of the following)

11. नान्दीलक्षणम् ?
12. सीतायाः सुवचनानां हृद्यत्वं वर्णयत।
13. 'स्वापहेतुरनुपाश्रितोऽन्यया रामबाहुरूपधानमेष ते' – आशयं विशदयत।
14. हन्मर्मव्रणमिव वेदनां तनोति – कस्येदं वचनम् ? विशदयत।
15. हुमयूष् भूपतेः महास्नस्कतां दर्शयत।
16. तन्वङ्गी साञ्जलिः गद्गदकण्ठमूचे। किमूचे ?
17. जयत्यसौ मे गुरुनाथः। कथम् ?

(5 × 2 = 10 Marks)



PART – C

III. (a) पञ्चानां प्रश्नानाम् उत्तरं लिखत। (18-24)

पुटात्मकमुत्तरं लिखत। (18-20)

(Answer in a page) (18-20)

18. रामस्य जृम्भकास्त्रप्राप्तिं वर्णयत।

19. इक्ष्वाकूणां जटासंयमनवृत्तान्तं वर्णयत।

20. चित्रपटदर्शनस्य औचित्यं विशदयत।

(b) कैरल्यामनुवदत (21-24)

Translate into Malayalam (21-24)

21. अद्वैतं सुखदुःखयोरनुगतं सर्वास्ववस्थासु यद्
विश्रामो हृदयस्य यत्र जरसा यस्मिन्नहार्यो रसः।
कालेनावरणात्ययात् परिणते यत् स्नेहसारं स्थितं
भ्रद्रन्तस्य सुमानुषस्य कथमप्येकं हि तर प्राप्यते॥

22. शस्त्रसन्नाहं विना धर्मसङ्गरं कुर्वन्
पुस्तकं विना धन्याध्यापनं समातन्वन्।
औषधं विना रोगसंयमकरो; हिंसा
दोषेण विना यज्ञं कुर्वाणो ममाचार्यः॥

23. 'दिव्यसुरारामहेमस्थलाब्जं किम्
दृश्यते सम्प्रति स्वप्नतुल्यम्।
स्पष्टीभविष्यत्स्वसंभ्रमं किञ्चन
प्रोत्थाय मञ्चेऽवतस्थे भूपः।



24. गीतायाः जनयित्री या धरा दृढं सैव
सूयेत कश्चित् कर्मयोगिनमेतादृशम्।
हिमवद्विन्ध्याचलमन्तरा पश्येन्नूनम्
शमैकशीलवन्तमीदृशं सिंहस्कन्धम्॥

(5 × 5 = 25 Marks)

PART – D

- IV. द्वयोः निबन्धात्मकमुत्तरं लिखत।

(Write an essay on any **two**)

25. जनापवादभीत्या रामः सीतां तत्याज - विमृशत।
26. रामस्य स्वभाव चित्रणं उत्तररामचरितस्य प्रथमाङ्कं पुरस्कृत्य लिखत।
27. गान्धिमहाभागस्य वैशिष्ट्यं यथाकाव्यं विवृणुत।
28. वल्लत्तोल् मतानुसारेण भारतस्त्रीणां भावशुद्धिं वर्णयत।

(2 × 15 = 30 Marks)

